大清光緒十六年

第二千五百五十八號

叻報

（本館開設在舊巴虱口門牌第廿一號）

庚寅四月十七日

大英一千八百九十年六月四號禮拜三

鐵路概談

閱嘗與客暢談天下大局以及中國情形論及中國議設鐵路一端有不禁胃然而為之長歎也客曰中國之議設鐵路業有成議於茲矣疊觀近來輿章所紀己覺日有不同中國鐵路之振興可以翹足而待者然則又何為致歎耶愚曰否否客猶以為中國鐵路其果非與於今日乎客曰然曰抑猶未也客曰何言乎曰是有說焉夫謀國者之所忌莫甚於議論多而成功少則今日之中國是也夫成功操於上議論建於下朝廷慎重興作但遇大工程大舉動不惜虛衷下問以求集思廣益之效無如內外大僚狃於積習不審此事之為輕為重為緩為急惟以一覆奏為塞責所陳議論非偏執即模稜縱使發言盈廷反以滋惑　聖聰若此者其辜負　明詔亦云甚矣因撥建造鐵路之議創於今臺撫劉省三中丞當在光緒六年之時中俄爭界之際　朝廷洞鑒時局艱難非有鐵路莫能救藥固己深鑒其言俯垂採納矣使無劉雲生通參一疏力為爭辯則此十年以來所作不知凡幾縱未能收全功然亦要有規模功成非遙豈不甚快無如跋此現擱歲月虛延輾轉令各國之人從傍竊議其愛我者則以我未造鐵路為可惜而忌我者轉以我未造鐵路為可幸見近昧遠挾私釁公嘵嘵是非之過歟自是　朝廷不談鐵路者有年至前年今始因津通鐵路之事重申前議而粵督張香帥所陳腹地幹路一奏獨契　聖心由是遂奉綸音自調督兩湖之舉并以會辦鐵路事宜之　命論者謂李傅相在北張香帥在南二公固皆以鐵路為急務者從此力排辯說共矢和衷此事之成尅日可待乃香帥旣任至今已逾半載而鐵路一事尚未見有端倪或有傳其已委幹員查勘道路然工役之興亦非指顧間事加以　朝右諸公論及此事仍復可否各半甚矣哉成功之難不在於籌巨款撐娑人而難於杜浮言齊衆志也試天下何事不難惟在不長其難之人相與圖成而已統計中國此時腹地鐵路則尚可緩圖惟西北沿邊鐵路則有萬不容緩者前有自京師來者述及黑龍江漠河金礦出產之旺據云彼處俄人垂涎已久曾經商請入股未邀中國允許俄人遂出外大言謂俟我西伯利亞鐵路造成後再行商議此雖譎語不足為憑然竊俄人之處心積慮實亦不外乎此以中國之大不乘此時預建鐵路俾壯防務之聲援豈真欲俟俄路造成然後徐徐議之乎譬之驅馬門捷人既走其先路而已始逐其後塵豈能及乎夫今日下手最難之處究莫如籌款一層稍有不足則招商股貸洋款以抵之若在前十年鐵務未壞股份盛行彼時欲為鐵路招集數百萬金尚非難事今則議及招股而商富顰眉卽雖數萬之資亦有不易招集是則欲籌鉅款惟有洋債一端而已夫以所取鐵路之利溢出外洋已不免有得不償失之憂矧其所失者復不止於此乎靜言思之則覺聚九州之鐵亦不能鑄此之一大錯矣夫中國之鐵路除承平時載運商貨以收其利外若以為有事之秋所用則其意惟在防俄蓋俄人窺伺中國之心卽三尺之童亦莫不知其意我中國邊疆遼闊防範實有難周如東三省以及新疆伊犁等處道途遙遠來往維艱設遇有事之時則運餉運兵更將從何為計乎又況俄人所築西卑里亞一路直包我邊疆一帶他日作威之後則我之邊境大有可虞則所謂俄人逼我漠河金礦之端是亦在於意中之事夫如是也則鐵路之舉寧可緩乎乃至於今仍覺委靡因循并未自實力為之興辦故不禁悄然歎而不止者此也雖然見兔顧犬未為晚也亡羊補牢未為遲也今日羊尚未亡兔猶未見則更不得謂為遲晚所願謀國是者庶幾及此早作顧犬補牢之計以免臨事時有倉皇無措之患則尚猶可及幸當軸者其善圖之

諭旨恭錄

〇四月初三日奉　上諭張家口監督官烈奏差滿回京請交盈餘銀兩並請減成賠繳虧短盈餘銀兩一摺所得盈餘銀一千九百八十四兩著交廣儲司其所請減成賠繳之處著戶部核議具奏欽此同日奉　上諭前兵部尚書彭玉麟忠清亮直克著勳勞以諸生從戎轉戰東南各省所向有功命同原任大學士曾國藩創立長江水師爵畫精詳規模悉備歷受　先朝知遇由知府擢封圻內轉

馬事電報 ○十三日英京發來電報云馬廷現在已將巴捏沙將軍定以用鎗轟斃之刑並有俄國人加路哥付定以監禁九年復有

武弁六名其罪則監禁三年至六年之切此綠諸人等擬謀廢王事發被獲故待執而定罪也

南洋股份行情電報 ○昨本坡覓得力太晤士西報錄十五日英京發來電報云彭亨股份現值銀七十二司令半至七十七司令半

民東股份現祇十一司令半至十三司令半暹羅金礦股份則值二十五司令至二十七司令半云

格外激寬 ○前報西商麥加頓因估買呂宋票事為國家所獲各節前經列報而此案於十五日業經府尊提訊被告已認罪無辭惟

被告狀師向府憲求稱被告雖已罪狀顯然惟其情實有可憐之處因所有各票均為國家緝獲此中虧累之處實有甚多故求府尊為之末減

俾得從輕辦理云云嗣晏太守准如所請併判罰銀五百元以示薄儆云因賣估買呂宋票之律可以罰至三千元即初次犯之亦可罰至一千

元今僅罰銀五百元則可知府憲寬恩之處矣

輪船易主 ○本知亞那輪船現已為荷蘭國家所購以為賚寄公文之用計其價值共四萬元云

藕崇謹制 ○現在暹王游旌抵叻故叻中名勝多往遊觀而本坡大會堂現在所演之西劇於十五夜已為暹王包演以備王及宮眷

侍臣等觀看他人均不許入觀以肅體制云

輪船沉溺 ○本坡萬興號之三都輪船向由叻往來曼埠前日復由本坡赴曼乃抵曼之後不知何故竟遭沉溺至於船中各貨曾經

超出與否則尚未得而知也

英貨銷流 ○刻接英京來信云英國所出之洋布匹頭銷流甚廣今以一千八百八十八年而論在英國所銷者計值七十二兆磅之

多而印度所銷則計值廿一兆磅而中國所銷則值六百五十萬磅德國所銷則值二百五十萬磅奧國所銷亦值二百五十萬磅而已至於盤

碗等一切磁器之物以是年推算計所銷者共值三十六兆磅而其中印度所銷者計五百五十萬磅法國所銷者計三百萬磅俄國所銷者計

一百七十五萬磅中國所銷者計七十五萬磅是亦可見英貨銷場之暢矣

工程浩大 ○昨報法廷委員查核班那馬河未竟之工程一事據諸員覆報則尚須再籌三十六兆磅始底於成因查此河前經法國

公司所開之處已費銀七十四兆磅之多今若不力籌經費再為添欵則前此所費之項實恐無以收回但不知法廷究欲如何酌法耳

行凶案錄 ○夫以同鄉共里之人而同客天涯又復同傭一肆則宜如何聯絡以壽其桑梓之情乃有頓肆兇殘直欲致人於死者是

亦可見人心之兇狠矣盧潤譚培均粵東南海縣屬之沙頭鄉人同旅叻中均在馬交街廣利隆雜貨店中傭役盧則司理雜役譚則在該店為

府人十四早八點餘鐘時盧譚二人不知所緣何事致相鬥毆盧猝取該店之破竹刀向譚斫去譚見其來勢過兇因而反走盧仍不捨持刀

追及直向譚背斫去正中肺俞之間筆用力太猛刀入肉者寸餘故譚之背為之斫穿洞見肺臟盧以傷人知干不貸乃即奪門而出奮足逃

去不知所之時該店諸伴見已傷人初不知其傷之實重也乃即延醫為之調治迨醫至見所傷有致命之處因即與該店東告明言其傷實重

恐難保全性命着其即行報案庶免為其拖累時店東崔某不得已乃偕同司事人陳某投案報明此事然已遷延半日迨報案之際已至三點

餘鐘矣當時該館聞報以血案重大登即飭差至該店中勘驗并將傷者舁赴西醫院中調理一面踩緝兇徒至於傷者現在院中尚未斃命但

所傷過重恐亦難期性命之保全矣至於相鬥之由則尚未得而知然在傍觀忖測之詞則謂盧譚二人在鄉間時已有舊仇一旦狹路相逢故

欲得而甘心者但此中之故非局外人所得而知也

飽之則颺 ○粵婦羅三姐向在牛車水某娼寮充當傭婦克儉克勤頗有所積因效羅公作會之法以權子母於十三日適當埔會之

期遂收有會銀八十五元五角置於篋中擬欲交回會中某友爰乃外出道經埔埠地方詎有粵匪二人見羅婦踽踽獨行以故欺其弱質遂

將婦扭仆於地概掠其銀而去婦雖疾聲鳴捕嗣巡差聞聲至而該匪業已先逃久矣故婦不得已徒呼荷荷抱恨而歸云

榜人勒索 ○十三日有潮人郭某在石叻門攜有衣物一包并枕箱一具欲踏坡中因呼其同鄉榜人吳亞曲之小舟渡江詎吳見郭

行裝頗豐因觸貪涎以圖勒索乃將其舟駛至他處海面遂索郭須與英銀五元方允渡其登岸郭知其異且恐禍生不測因謂吳曰囊裡無餘

可奈何吳故搜察其懷而阿堵之物果亦一無所有吳乃着郭以其所攜之物附此為質使郭即歸寓所取資到贖然後償回此物時郭以其在

彼舟中究難自為設施過得將是物交與為質而吳遂將舟駛近江濱郭始登彼岸維時吳即操舟他去以為得貨到手自當飽之則颺詎郭

目擊情形殊茲憤火因即赴差館報巡海差役該差駛舟尾後而追遂果將吳執獲逮於案中現猶未質容後判再續錄

醉毆其友 ○海南人張某與潮人蔡某莫逆交也平素氣味相孚常相往來以故稍餘閒便寄情於大白藉以為兩相契合端藉杯

中之物聊作消遣以聯歡也於十四日張偕蔡攜手偕遊道經於竹腳某飯店之門遂相與入內沽其酒饌以供朶頤不料開縫而飲知己聯杯

不覺玉山均頹而於張為尤甚以故醉裡糊塗甚難自制舌不能捫言多所失而蔡遂以其為辱已也故詈之由是互相角口繼至用武時張酒

性兇狂有欲得蔡而甘心也者故持其玻璃酒樽向蔡作當頭一擊適是蔡之頭顱遂破鮮血涔流蔡以痛不可耐因而疾聲喊捕意欲逮張於

出賣三品

啟者本行特辦歐洲頭名三鼎洋酒來叻發售
其酒係自國[illegible]有益衛飲　諸君嘗不
稱其香與奈莊有[illegible]之[illegible]本庄三鼎酒
號式以圖像[illegible]可[illegible]後　諸君若
買本行有
此三品酒
者請細認
本號招牌
之內有小紙包頭封條字號為證據也公
司者始無[illegible]若此字樣即屬假冒請爲細認特
此佈　閱　大英一千八百八十五年十二月
十九號　明嘛也公司謹（啟）
天

馳名鐵櫥出售

嘗思營生之道所最要者則惟數簿其次則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本
行鐵櫥所以爲　諸翁之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫥久已馳名於東方一帶而
於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫥已有三十年之久其製甚爲堅固保能避
火且其匙鑰甚妙斷非盜賊等所能開計其[illegible]全身均用鐵製
無雜成並以木料且諸櫥自前至今均
爲一式堅固並無有優劣之分至於各
櫥大小不一而價值則約一百元至四
百元凡用之者可保其不虞焚燒即遇
火災亦無所損本行之鐵。賣爲叻坡諸華商所喜購而本行
歷年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈倘　諸君有惠顧者祈即玉臨選購爲盼
大英一千八百八十九年十一月廿八號
大清光緒十五年十一月初六日
明嘛也洋行謹啟　天

烏密酒發售

GUINNESS STOUT
WOLF BRAND
ESTD 1850

啟者本行向由英國督辦各
種美酒來叻發售久已遐邇
馳名茲復由英新辦到顧爾
士斗雲字號之狗頭標烏密
酒到叻臨沽此酒香味異常
不惟飲之可口且能保養精
神調和血氣常飲令人不生
疾病誠酒國中上品也　諸
君光顧應細看以上所列之
狗頭標庶不致誤且價甚相
宜倘　諸君有欲酤飲者請
至本行取用可也此佈
大英一千八百八十八年八
月十五號　明嘛也洋行啟

法國頂上蜂窠標萬蘭池酒出售

敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上
好萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁
醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋
骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭
池酒無有能出其右者誠佐饌中妙品
也至此酒惟本公司一家沽出餘無別
家出售　諸君光顧請細認蜂窠標願
爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜
倘有劉伶之嗜者祈早至　惠臨沽買
是幸
大英一千八百八十八年六月二十號
大清光緒十四年五月十一日
明嘛也公司謹啟

蜜酒出賣

KAISER BREWERY
SHOULD BE KEPT UPRIGHT & OPENED WITHOUT SHAKING
TRADE MARK
PILSENER BEER
BECK & CO. BREMEN
SOLE IMPORTERS

啟者茲本行由歐洲辦到上等密酒
來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出
諸君光顧祈爲細認免致有誤倘
有無恥之徒假冒本行鎖匙標者本
行定必嚴爲控究再此酒不能販往
加勝吧　三寶瓏　泗里末
望加錫　檳榔嶼　日裡等處其
他各埠均能運往並此佈聞
大英一千八百八十六年十一月十
八號　天　明嘛也洋行謹啟

KEY MARK

工部局核定諸犬註册章程

○啟者茲奉本局人員之命現在本局已經核定在本局所轄界內各狗注册章程茲特開列如左

一名狗當於西六月二號即華四月十六日起報注册籍以資查考　其二本局注册所已蒙總巡捕官許允當在以下所列之差館注册　計丹戎巴葛差館　新不里芝路即新巴虱差館　小東陵差館　干龍吉榮課即竹腳差館　梧槽差館　其三凡各式人等有畜犬者當於西本年六月二號以後每早七點鐘起至十點鐘止可向以上所列之差館注册以歸簡便　其四每日由正午至下午四點半鐘亦可至大會堂中本局內注册　其五注册號數須由本局注册人員或其所委之人親與該犬掛其頸帶而該頸帶於注册之時該狗主須照本局所定之例自行預備　其六各狗主或有小犬而用小頸帶及小號數字者可向本理事人請討

大英一千八百九十年五月十六號　大清光緒十六年三月二十八日

工部局司理人薛兒不勝官禮謹啟

工部局狗稅規例

○茲特將本局所有狗稅例章開列如左　其一照一千八百八十七年第九條第一欵內所稱　凡人等有在本坡工部局界內畜犬者每年須繳備工部局狗稅一元五角此等之稅務須先交一年上期　其二無論何人有狗往為注册者工部局人員當據其人所納狗稅若干給回收單與其人收執并發憑照與該狗主照內注明其狗狀貌如何并給以銅號牌一面與其該狗主俾與其犬帶　其三諸狗主於注册之時預備該犬頸帶或為銅製或為皮製并携至注册之所而注册之時并須攜同此犬前往如不携往則須將該犬形狀詳細用英字列明交於注册人員之手亦可　其四各犬須有號數嵌於頸帶之上若無號數切論　其五工部局總辦或所委人員奉有總辦之命有權可以隨時入各園內及各地方查察未經注册之犬而該員有權可將未經注册及無掛號數牌之犬殺斃或為罰款　以上各條特預為通知慎毋自誤

大英一千八百九十年三月二十七號　大清光緒十六年閏二月初七日

工部局總辦人[illegible]樂

北慕娘諭示

○北慕娘輔政使司慕　為招商承充賭碼事照得現奉　督憲札開仙那港所轄各地方之賭碼將次屆期茲欲招人承充奉　此特諭商民人等一體知悉承充此碼以六閱月為期至一千八百九十年十二月三十一號止凡投票者該票外務須寫明機密票紙方能合式所有投票須於西本年六月十五號以前送交仙那港本司署內以憑選擇如在該地有欲知該碼之規矩其一切詳細情形可向然申洋行面詢便得各宜踴躍慎毋觀望　特示

大英一千八百九十年五月十六號　大清光緒十六年歲次庚寅三月廿八日　示

牙士頓公司告白

○啟者本公司新設在本坡新嘉坡銀行邊之巷內第三十二寮一號門牌專代　諸君定辦歐洲各物現本公司內由歐洲寄至各貨之欵式甚多是皆新出之物各式俱備深合時用倘　諸君有委辦各物本公司必認真督辦斷不至與式辦相殊此緣本司理人旅叻有年深悉華人所尚故能揣摩如意保無失誤之虞　諸君有欲購辦各貨者請移　玉趾臨選閱為盼

大英一千八百九十年五月一號

牙士頓公司謹啟

RIGAND'S KANAGA WATER.

列顛干那芽花露水　○此水係以干那芽花所製其苑出自日本國中香冠凡卉乃列顛君在日本採辦載回法京製成此水以故其香甚之而其用亦甚善如皮膚有皴裂等病抹此香水固能愈痊尤可解蚊口之毒若以此香水和水盥洗固能令人肌膚嫩滑顏色光潤且痱瘡不生本藥房製成此種花露水銷流已久遐邇傳揚不料近有德商仿照本藥房所造此水以圖射利其實氣味遠遜迥隔霄壤　諸尊有購買此水者請看以下所列第一欵之西字標頭本藥房所用製載此水之樽係有浮凸字樣如下所列第二欵式且有西字註明列顛公司字樣如標各均有細書號據始為真貨否則係為混冒尚祈慎購至於各式人等有假冒本藥房花露水或由外處運來或在本坡發售一經本藥房查出定必嚴行控究至本藥房之花露水係託新嘉坡藥房麥加君代售並未另枝別處併此聲明

"KANAGA DEPOSE"

4430.

MORRHUOL.

模好呂解毒葆元藥丸　○此丸耑治虛損吐血花柳傳毒咳嗽哮喘目痛重舌等症其效如神且不惟解毒兼且能調和營衛葆養精神現在法英美[illegible]國醫士所用花柳敗毒之藥[illegible]用此丸無不藥到病解立見春回若服此丸須估量飲魚肝油之法要緩緩吞下必於用飯時吞飲一二粒切勿誤急吞以背服法此丸係以樽裝載每樽計一百粒現託新嘉坡藥房麥加君處代售此佈

大英十一月八號

SANTAL MIDY,

DR. MIDY'S SANDAL OIL CAPSULES.

彌香油藥粒　○此藥係製成油質以蒻皮一重裹作粒形以便易吞而其藥力耑治花柳淫毒白濁白帶淋閉一切等症如症痛服之立止而服藥後約歷二三日即見功但所患過重者須每日吞食六次每次吞食二粒至痊愈後宜再服十日則往後消除後患永絕根株但食此藥時宜戒色慾飲酒勞動等事幸勿自誤致誤事力之不淺也現由新嘉坡藥房麥加君處發售此佈

FRUIT JULIEN.

浮律如果爲藥糖　○此藥糖係採鮮果之汁加以藥料和製成塊形如糖粒氣味日佳而其功效收於腸油爲日無論男婦老幼均能飲食且其味有如糖果最爲進口尤爲小兒所愛其藥力可治腸汁太多鼻[illegible]痛鬱結大便不通皮膚血熱血毒以及皮膚燥瘙等症飲之亦可涼血行滯且能令臟腑潔淨痼疾可勿但飲之法宜於臨睡時吸飲一二粒至早飲茶一杯須臾即覺大[illegible]身體爽快此藥託交新嘉坡藥房麥加君處寄售此佈

打被暹王亦賞以五百元藉爲體䘏是亦暹王厚澤深仁之處也因布暹王此行帶有鼓吹一部今在叻地每膳必奏樂佐餐大抵仿照中國朝廷旗鼓之意而暹王過甲之際甲地谿政司亦曾延王至其公墅中午膳而其鼓樂亦隨同演奏一時聚觀者甚衆蓋甲中地方甚小居民多未嘗親見故也至於暹王進膳惟與元妃同席他人皆不得與焉此以肅其體制也而是日下午王復命駕往遊公家花園至夜間卽至大會堂中以觀西劇除王及其元妃外扈從諸人爲陳君金鐘純肯賢喬梓及其侍臣等共六十餘人時王見其戲劇演奏之精甚爲喜悅夜闌始返至十六早復命駕往遊華英同文館及英大書塾見其化導有方深爲獎譽而華軍需亦於是日至行宮內謁王叙談甚暢而王妃亦於是日命駕至西麓及葛士兄弟洋行內選購雜物時該兩行因王妃駕臨惠顧因將店門關閉暫止他人交易以示誠敬之意云

擱淺戰船近耗　○前報暹羅戰船在吉隆港口鵝嶼之前擱淺一事嗣本坡丹戎巴葛船澳得接此耗卽命山打輪船往爲拯救現該輪船已於十四日下午轉回叻海云須再取物件始可爲之拯出至十五日下午時所需各物業經辦畢因再行動輪前往而現在尚有暹羅戰船二艘泊於鵝嶼以便爲之照料也

時症送院　○有華人名陳齊者旣貧且病因至鴛生醫院中調理近來復患時症故國家卽於十五早將陳送交國家醫院內調理蓋該院係醫爛足等症而時症非由該院醫治故特送交西醫院內也

狂病傷人　○洪田者閩籍人旅處叻中於十五早道經距叻五英里之同順路傍見有一人閃入路傍林內其行踪甚爲可異洪驟問欲爲何事不意其人卽將手中所持之木向洪狠擊以至受傷甚重嗣乃將其人執獲送交差館驗視則其人係患有瘋狂之疾者現尚未悉作何發落也

英暹近聞　○前者英暹兩國均曾委員勘畫暹緬邊疆界址久經告竣現接英京日報云聞暹廷曾諭其所委之員着其勿與英員會晤且量地之時暹員所帶之兵軍復至英界肆其恐嚇且暹兵爾敢與英員口角似此情事諒印度國家斷不爲之袖手也因接暹羅近日情形則彼宜結好於英方爲上策因現在有他國垂涎暹地久欲得而魚肉之該國君臣亦非不知故藉英爲保存之計今復任意得罪於英員何其計之左耶竊諒暹王應亦知所自反矣

竊徒被逮　○海南人鄧隔槐者向以肩挑洋貨沿途喚賣爲業於十五日槐適肩其貨赴於丹戎牛發售時有吉寧人某甲者與槐購一洋巾不料甲固盜竊之徒也故見槐之荷擔中貯有銀鐲甚夥猝觸貪涎以奏鼠技因乘槐弗察遂乃盜其銀鐲詎意竊技未神爲槐察覺發卽扭之交捕逮案現猶未訊諒此空空兒斷亦爲王法所難宥矣

驗屍備埋　○十四日本坡驗屍官暨同陪審諸員驗有屍身一具查該死者係海南人鍾亞鑑於初六日曾犯盜案拘押羈所候訊不料適爲二豎所凌故病劇日增遂致奄斃嗣經驗畢判謂該屍委係緣病致命並無別情因服獄規填格存查飭屍棺殮而案遂銷

毆徒綴訊　○林甲黃乙俱閩人均寓於打石街而林與黃皆有一子均屬年輕嬉戲門前常相與處於十四日林黃之子均在戶外相戲鬧則不知緣何互相毆擊而林子被敵致被擊傷負痛哀號爲林察覺爰相過問詎黃以童子嬉戲何事蔑有乃以小受微傷奚必登門問罪以故兩相憤激均抱不平是以始相角口繼至用武然而林黃各有黨人相率而來互相交擊嗣爲巡差察至因卽當堂扭獲林黃兩黨毆徒計共六人逮案十五日經羅太守提訊尚未判結乃命將案展限至二十三日再爲訊鞫云

毆傷求治　○十五日牛車水戲園街有客籍某甲與粵籍某乙兩黨毆徒交擊於道勢甚兇狂儼如禦敵各持器械以相交鬥且復炮聲隆隆殊爲兇悍以致鷸蚌相持各不相下而乙非其所敵猝被甲以鐵拳頭向乙胸際擊去乙遂被傷而其胸洞穿一孔血流如注旋爲巡差察覺奔至欲捕而該毆徒先爲察知遂相率如鳥獸四散惟差至時僅捕有粵籍毆徒一人逮案件見乙被傷其胸因亦舁送於國家醫院求治曾否有性命之虞現尚未得而悉惟是役炮聲隆隆係爲甲黨毆徒所燃却幸其所燃之炮擬欲藉以示威而向天轟去故未傷及於人不然恐亦有難堪設想矣第以炮聲隆轟故總巡捕官聞聲卽率巡差及暗差多名趕於毆場欲爲捕緝詎於至時該毆徒業已四散逃去故未能一網打盡鴻飛冥冥弋人何慕矣惟查致毆之由據說者謂粵人某乙向有一狎妓在於牛車水再錦祥娼寮充當妓籍於十四夜適爲客人某甲者獵艷藉聚因與該妓訂爲度夜之歡迨至雞聲唱曉鴛盟已定而度夜之資甲竟吝而不與妓固索之而甲置若罔聞拂袖而去妓不甘將其事遍告於乙故乙憤火中焚謂必欲得其貲而後已是以狹路相逢因索其貲以致禍肇彌天云

扶桑攬勝　○三月二十三日相傳爲天后聖母誕辰廣東福建三江各幫會館先期皆懸燈結彩璀燦瑰離遊人如入不夜城中則開眼界八閩會所在爾時館唐山續地較僻靜屆期司年具牢禮陳蔡幫中人素能鼓吹是日乘殿畔奏清音以伸祝敬云○海關上向遇華人到埠必先檢視其行李然惟施於男子若婦女則不然邇來神戶關以中國婦女往往爲人夾帶私物遂另遣日婦查搜一日搜出阿芙蓉膏若千照章科罰○四月七號午後二點鐘時日皇偕后還至東京直赴宮內○華歷三月二十一日爲日本和尚眞言宗開基宏法大師入定之日長崎香燒島延命寺淸水寺春德寺三寶寺等八十八處以及淨土各禪宗無不朝夕焚香朗誦金剛陀羅尼聲聞於市外善男子善女人亦相約於是日作佛會日人保佛從古如斯當道雖欲闢佛法而尙西教其奈之何

京報照錄 ○頭品頂戴閩浙總督臣卞寶第跪 奏爲械鬬致斃多命軍案審明議擬請 旨盡行恭摺仰祈 聖鑒事竊臣於光緒十四年十二月間據福建延建邵道兼署延平府知府雷榜榮轉據署順昌縣知縣程森順昌營都司支得勝稟報十四年十二月初三四日澎營大幹地方江西人因杠騾與下府人口角爭鬥致斃下府三人斜合千餘人傷斃江帮十三人受傷溺斃二人驗訊緝兇又據營帶防營提督劉端冕稟同前情並下府聯首蔡和順鳴鑼糾聚千餘人發給砲火軍械旗幟偶率攔復殺斃多命拿獲蔡和順即蔡達林成輝徐細許猛汛劉立王赤陳水杜阿小張泉蘇針王霞鄭欽王續林幅林榜等十六名交縣訊辦劉集劉季春無下落各等語署順昌縣知縣程森未能認眞訊究又不嚴拿致斃各命下手兇犯臣將程森摘頂留緝飭催復業案奏參奉 旨交部議處接准部覆議以革職在案案懸日久本擬提省又恐蔡達黨與甚多起解疏虞當將前獲各犯飭解署延建邵道劉倬雲審辦飭據署順昌縣知縣王國瑞會同程森緝獲兇犯陳新注即陳狗仔一併解道收審旋該道劉倬雲發交延平府知府雷榜榮會督南平縣知縣孫與壽委員候補同知平元奎通判張夑鈞等訊據陳新注供認槍斃二人林榜林幅各供在場傷人不諱王續鄭欽王霞蘇針張泉杜阿小陳水等或代人鳴鑼或在場並未傷人蔡達一犯僅供邀集下府人並發給器械其餘堅不承認林榜林幅王赤三犯先後在押病故將現犯招解到道經劉倬雲親提覆審無異前傳大幹汎守備劉士信兵丁阮得泉地保盧學兆等查訊俱稱親見蔡達執炮鳴鑼發械率衆毆鬬委係此案首惡無疑按照衆供確鑿議擬其詳前來臣復提供證之王續等七名督同署福建臬司龍錫慶親加研鞫供與道府縣所訊相同並照道詳覆核緣蔡達即蔡和順又即蔡塔與陳新注即陳狗仔林榜林幅王石鄭欽王霞蘇針張泉杜阿小陳水等分隸永春龍溪南安仙遊等州縣均寄居順昌縣大幹地方蔡達充當下府總聯首向開茶行餘各耕種貿易度日光緒十四年十二月初三江西船戶吳保得等運鹽至大幹地下府人劉集劉泳因杠騾散失鹽斤口角爭鬥江西人致斃下府人吳宗尤牙爵生等三命並傷林燈等五人聯首蔡達聞知不服隨令人鳴鑼糾衆欲復王續聞聲出視適遇王正元敲鑼走至告知情由並允央王續代敲一轉將鑼交還初四日下府幫約聚千餘人由蔡達發給器械督率尋鬥陳新注因蔡達令劉集等到鄉邀人伊即幫邀鄉人並携大春洋槍前往助鬥開放致斃江西兩人林榜林幅各自用刀砍傷江西兩人鄭欽王霞蘇針張泉杜阿小陳水分携刀械協捕未傷人維時人多手雜計下府人致斃江西人老余應厚財吳十喜熊贊仔吳保得吳夜失吳貞吉彭善喜林得生吳懋得林春茂黃福海劉得蓮吳乘端吳千仔等十五命並傷桂富有等七人 此稿未完

敬贈良醫 ○啟者余向患[illegible]已閱十[illegible]年之久兩目[illegible]
如神妥卽急往求醫乃一月之間而目光依然復舊神哉 先生醫術可謂三折其肱矣爰綴數言附於報中藉揚醫術之神并以見醫社用人之得當云

光緒十六年歲次庚寅四月十三日 寓戲館街頭杏元堂藥店內鳳城黃大江敬頌

蘇浙賑捐 ○兩江爵督憲曾 印信實收報捐貢監 封衛翎支等項暨捐隨獎以便捐生現存實收蘇多志切願捐者一舉兩得速屆爾識此望 勸報館對門邱萬典號內便詢此佈

核獎分局啟

東方典當及代理公司告白 ○啟者茲本行承英京之東方典當公司之命託本行在叻爲該公司之代理人司理一切典當以及代理各事宜倘本坡諸仕商有欲典當產業等件祈卽 惠臨本行面議其利息當從廉取斷不苟求特此佈聞諸祈惠照

大英一千八百九十年五月六號 光緒十六年三月十八日 東方典當公司駐叻代理人巴智與西發洋行謹啟

代收家業 ○啟者茲因馬告巳故楊天泉掛沙人黃色梅控告巳故楊源財掛沙人王溫娘之案經臬憲於一千八百九十年三月八號委派拍賣人軒尼晏都尼與吉靈爲代收數項人將所有楊天泉之家業及被人所欠之項等欵爲收討倘諸人等曾有收到巳故楊天泉之產業及器物等可卽交該代收數項人軒尼晏都尼與吉靈之手其有欠到楊天泉之項者亦須卽爲交還該代收數項人之手以歸清楚特此佈聞

大英一千八百九十年四月二十九號 大清光緒十六年三月十一日 原告狀師直汝尼卑亞謹啟

新到頂上呂宋烟及各式烟等發售 ○啟者茲本號常有新到頂上呂宋烟發售其烟乃本號親在小呂宋採辦上料精工監製載至本坡發售其烟之名號如 喇因修喇 喇千士丹西亞 喇巴喇・下路高美打民路爲里因知等名烟無不俱備又荷蘭及晉喇馬卽仰光等處亦常有便沽其荷蘭烟乃向荷京之闔亞卓等家購至而晉喇馬卽仰光之煙則向仰光晏多尼等諸名家購辦載來而本號并將紙捲之烟乃將西國之頂上名煙捲就如咸馬傀喇勞士 喇因修喇 晉兒那勿喇乙 瑞乙加波路等 各名煙均無不有此乃向美國晉兒那地方亞蘭仁打號所選購其香濃越其味醇厚令人吸之心曠神怡迥非他家所及其士耳其之紙烟乃向士京毛喇炮公司採辦而本號并有督辦頂上之棉不勞參及馳名之直里加士打卽三金塔之美國烟絲發售以備 諸翁自行捲用並常有呂宋烟袋及各烟盒呂宋烟嘴等發售而烟嘴之欵式甚多可備 諸客選擇並自辦各式烟紙如 咸岩 高士模寶來乙 然 馬路居士 埃輿奧等欵式甚多不能盡錄 諸尊惠顧無不格外從廉以冀廣爲銷流倘 諸紳商有欲賜顧者請至士庫坭園邊第八號門牌吉靈拍賣館之隣細認門前大玻璃窗上書金色西字招牌庶不至悞特此佈聞

大英一千八百八十九年十一月廿六號 打峇基里亞幼尼巴西烟店謹白 天

再爲佈告 ○啟者本號以上所出之告白有烟名曰喇因脩喇者烟此乃天下馳名久爲衆士商所共悉其烏灣拿斐著乃特聘龜蠻老叠上名工所製其卑立巴因裝著乃爲前者小呂宋國家督造呂宋烟之工頭督製其烟葉乃精選本號自種之喇伊沙未喇里加牙兒安及巫越打亞峇柔園中所產之頂上烟葉所製此烟於前者歐洲開設賽烟會之際曾經往賽已得有金寶星二顆因當時會中天下各國所製之烟無有能出其右者於此可見本號之呂宋烟久已馳名於天爲下而 諸士商所樂爲之講買者也是以本號另行分枝一間在新嘉坡士庫花園邊第八號門牌吉靈拍賣館之隣以便諸紳商人等時加惠顧以應所需倘蒙 諸翁賜顧倘懇移 玉前來以憑選揀本號於西國各烟無不備有且其價格外從廉倘蒙惠臨不勝厚幸特此再啟

英一千八百八十九年十一月廿六號 打峇基里亞幼尼巴西烟店謹白 天

美國紐約上等雪文發售 ○啟者茲本行有新到美國紐約地方所出之雪文一種堅實異常用以洗濯漆器等物甚爲潔淨計所有漆器漆布櫈椅桌櫃等若經此雪文洗濯倘與新者無殊至於盤椀鼎鑊等物若有油汚洗之立淨他如白鐵器物洗之亦無異於新者所有面盆浴桶及窗頭一切油膩所汚之物一經洗濯無不鮮明異常但口說無憑用過方知其妙也 諸君賜顧宜細爲辨認勿致有魚珠之混至於本店所沽者乃美國紐約意奴模頭公司所製較於別家尤勝故能馳名遠近也 諸君惠顧祈早 玉臨不勝厚幸

大英一千八百九十年二月十號 大清光緒十六年正月廿一日 不殺呼峇洋行謹啟 口

白蘭酒出售

敬者本行親在歐洲督辦龜麥之白蘭酒及卑施拿之白蘭酒來叻發售其龜麥之酒係件飛燕標 卑施拿之酒係作熊標其酒香美異常可以止渴潤腸且縱多飲亦不至有醉人之患在叻嶼甲各坡以及蘇門答納慕娘蠻羅安南等處 諸君均喜飲之而叻地各酒店更多購用本行之酒可見酒質之美故能廣暢銷場

而本行并有希打馬號之威實枝酒及蘇禮勿醍號之狗標加益力酒均係西方佳釀且價廉味高與市釀大相逕庭而本行復製有紙烟及歐洲各式烟發售更有機廚製造甚精並無雜以木料而其鎖鑰非盜賊所能撬本行之沽賣此廚已有五十年之久素蒙 諸君樂爲購用并有製造冰塊之小機器出售四點鐘內可製頂上冰塊七磅精美異常 諸君有欲賜顧者請移玉惠臨選購爲盼特此佈聞

大英一千八百八十九年十二月二號 葛士兒弟洋行告白 天

藥酒奇功

新來之沽寶藥酒者多矣然就余之所見則最妙者尤莫如壽春園之鹿骨膠藥酒姑無論其酒味之醇酒質之厚且其所用之方藥實爲純粹以精迴非尋常所能望其肩背且其功能補先後二天之不足無論一切內外諸症飲之均效功難盡述余親試之有驗不忘其德爰爲刊報以聲明此酒之佳現此酒在叻玻璃後第十五號門牌長源號發售且取價甚廉每樽只銀二角半每逢朔望則每樽沽價二角諸君沽飲自知余說之非虛也

光緒十六年閏二月十二日

南粵世愚徐海瑞識　天

鐵櫥出售

啟者本行所售之鐵櫥在本坡馳名已久素蒙　諸君購用無不盛稱其妙計此櫥之大小共有五等而價最少亦在九十五元以上而此鐵櫥乃歐洲著名工師所製極爲美善本坡所有西人暨智人以及作椒𥖁生理諸華商多向本行購買以爲貯銀之用因本行所沽者均用上等物料製造而成不惟能壯觀瞻並且異常堅固無論火燒盜刼均保無虞貨美價廉莫此爲甚倘　諸君有欲購此櫥以收藏重寶可至本行選閱是幸特此聞佈

大英一千八百九十年正月四號

不殺呼吝公司卽前

加珍目丕殺ㄟ司謹啟　天

紅頭企仔標萬關池酒出售

Bisquit Dubouché & Co

COGNAC

啟者本公司所製之紅頭企仔標萬關池酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十年之久而其酒收存有數十年方肯出而沽賣故其熱氣概已全消所以　諸君沽飲者均深獎譽在歐洲一帶各國之人無不喜飲此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而後凡沽飲者無不盛稱其美且此酒與本坡天氣甚屬合宜　諸翁賜顧祈細心辨認紅頭庄及以上所列各標頭幷有來士古乙拿模只公司等西字爲繳庶免爲珠目之混是所切禱

大英一千八百八拾九年　拾二月三號

不殺呼晉卽前加珍麥洋行謹啟　天

正金鐘標萬關池酒出售

L. DORVILLE

COGNAC

致者本公司所督辦正金花鐘標萬關池酒久已馳名叻地華籍諸君子均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以雖零沽凡　諸翁有欲零購者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍可至本行沽買至此酒

「製造之法精妙異常酒味甚清以之蒸釀者皆爲上等之料保無僞充之弊此酒若在本坡沽飲甚相台宜且價亦甚廉　諸翁沽用須爲留心辨認以防魚珠之混肉」

「新嘉坡玉赤呼吝公司

專办祖家頂上美酒栓裝此條

諸紳衆小屋庄鑒君光顧認明印標」

現在市上假冒者甚多如以上所黏各標頭無本行不殺呼晉華字者卽爲假貨幸勿爲之誤買本行有厚望焉

大英一千八百八十九年十二月三號

不殺呼晉卽前加珍麥洋行謹啟　天

Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press, No. 21 Malacca Street Singapore.